

## **Immigration crackdowns are good politics but bad economics**

As migrants poured over the southern border last year, they became an even hotter political issue in the US, with many Democrats joining Republicans in calling for measures to control the illegal flows.

Driven by wars, hardship and the end of the pandemic, immigration jumped worldwide last year. The net increases, covering both legal and illegal migrants, hit multi-decade highs in many of the most popular destination countries.

But in a period in which ageing populations are gutting workforces worldwide, migrants also provide a practical, much-needed boost in labour terms. Thanks to both immigrants and more Americans returning to work, the US labour force in 2023 grew three times faster than the underlying population. This helps explain why the widely expected recession never arrived. The immigration surge contributed significantly to easing labour shortages, slowing inflation and lifting consumer demand.

ft.com, January 14, 2024

## **PROPOSITION DE TRADUCTION**

### **La répression de l'immigration sert les politiques mais elle est mauvaise pour l'économie**

L'année dernière, les migrants ont franchi en masse la frontière sud des États-Unis et sont devenus un sujet politique brûlant, de nombreux Démocrates se joignant aux Républicains pour réclamer des mesures visant à contrôler les flux illégaux.

Poussée par les guerres, les difficultés et la fin de la pandémie, l'immigration a fait un bond dans le monde entier l'année dernière. Les augmentations nettes, qui concernent à la fois les migrants légaux et illégaux, ont atteint des niveaux inégalés depuis plusieurs décennies dans bon nombre des pays de destination les plus populaires.

Toutefois, à une époque où le vieillissement des populations réduit la population active dans le monde entier, les migrants apportent également une aide efficace et indispensable en termes de main-d'œuvre. Grâce aux immigrants et au retour au travail d'un plus grand nombre d'Américains, la population active des États-Unis en 2023 a augmenté trois fois plus vite que la population générale. Cela explique en partie pourquoi la récession largement attendue n'a jamais eu lieu. L'afflux d'immigrants a fortement contribué à atténuer les pénuries de main-d'œuvre, à ralentir l'inflation et à stimuler la demande des consommateurs.

